

Register your product and get support at
www.philips.com/welcome

Important Information Booklet

ENGLISH	2
FRANÇAIS	4
INDONESIA	6
한국어	8
BAHASA MELAYU	10
ภาษาไทย	12
TIẾNG VIỆT	14
繁體中文	16
简体中文	18
فارسی	21
العربية	23



PHILIPS

Introduction

Congratulations on your purchase and welcome to Philips! To fully benefit from the support that Philips offers, register your product at www.philips.com/welcome.

Important

Read this important information carefully before you use the appliance and save it for future reference.

Danger

- Never vacuum up water or any other liquid, flammable substances or hot ashes.

Warning

- Check if the voltage indicated on the appliance corresponds to the local mains voltage before you connect the appliance.
- Do not use the appliance if the plug, the mains cord or the appliance itself is damaged.
- If the mains cord is damaged, you must have it replaced by Philips, a service centre authorised by Philips or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
- This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.
- Keep the appliance and its cord out of the reach of children.
- Do not point the hose, the tube or any other accessory at the eyes or ears nor put it in your mouth.

Caution

- Never use the appliance without the motor protection filter (located in the dustbag compartment). This could damage the motor and shorten the life of the appliance.
- Only use Philips s-bag® disposable synthetic dustbags. Using other types or brands of dustbags might cause damage to the vacuum cleaner.
- To guarantee optimal dust retention and performance of the vacuum cleaner, always replace the filters with original Philips filters of the correct type (see chapter 'Ordering accessories').
- Maximum noise level: Lc = 84 dB(A)

Electromagnetic fields (EMF)

This Philips appliance complies with all standards regarding electromagnetic fields (EMF).

Ordering accessories

To purchase accessories (such as dustbags, filters and additional nozzles) for this appliance, please visit our online shop at www.shop.philips.com/service. If the online shop is not available in your country, go to your Philips dealer or a Philips service centre. If you have any difficulties obtaining accessories for your appliance, please contact the Philips Consumer Care Centre in your country. You find its contact details in the worldwide guarantee leaflet.

Environment

- Do not throw away the appliance with the normal household waste at the end of its life, but hand it in at an official collection point for recycling. By doing this, you help to preserve the environment (Fig. 1).

Guarantee and service

If you need service or information or if you have a problem, please visit the Philips website at www.philips.com/support or contact the Philips Consumer Care Centre in your country. You find its phone number in the worldwide guarantee leaflet. If there is no Consumer Care Centre in your country go to your local Philips dealer.

Troubleshooting

1 The suction power is insufficient.

- A The dustbag may be full. Empty the reusable dustbag or replace the disposable dustbag.
- B The filters may be dirty. Clean or replace the filters.
- C The suction power may be set to a low setting. Increase the suction power with the regulator on the appliance or on the handgrip.
- D The nozzle, tube or hose may be blocked up. To remove the obstruction, disconnect the blocked-up item and connect it (as far as possible) the other way around. Switch on the vacuum cleaner to force the air through the blocked-up item in opposite direction.

2 When I use my vacuum cleaner I sometimes feel electric shocks.

- A Your vacuum cleaner builds up static electricity. The lower the air humidity, the more static electricity the appliance builds up. Discharge the appliance by frequently holding the tube against other metal objects in the room (for example the legs of a table or chair; a radiator etc.). You can also raise the air humidity level in the room (for example by placing bowls filled with water on or near radiators).

Introduction

Félicitations pour votre achat et bienvenue dans l'univers Philips ! Pour profiter pleinement de l'assistance Philips, enregistrez votre produit sur le site à l'adresse suivante : www.philips.com/welcome.

Important

Lisez attentivement ces informations importantes avant d'utiliser l'appareil et conservez-les pour un usage ultérieur.

Danger

- N'aspirez jamais d'eau, de liquides, de substances inflammables ni de cendres chaudes.

Avertissement

- Avant de brancher l'appareil, vérifiez que la tension indiquée sur l'appareil correspond à la tension supportée par le secteur local.
- N'utilisez jamais l'appareil si la prise, le cordon d'alimentation ou l'appareil lui-même est endommagé.
- Si le cordon d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par Philips, par un Centre Service Agréé Philips ou par un technicien qualifié afin d'éviter tout accident.
- Cet appareil n'est pas destiné à être utilisé par des personnes (notamment des enfants) dont les capacités physiques, sensorielles ou intellectuelles sont réduites, ou par des personnes manquant d'expérience ou de connaissances, à moins que celles-ci ne soient sous surveillance ou qu'elles n'aient reçu des instructions quant à l'utilisation de l'appareil par une personne responsable de leur sécurité.
- Tenez la bouilloire et le cordon hors de portée des enfants.
- Ne dirigez pas le flexible, le tube ou tout autre accessoire vers les yeux ou les oreilles et ne les placez pas dans votre bouche.

Attention

- N'utilisez jamais l'appareil sans le filtre de protection du moteur (situé dans le compartiment du sac). Vous risqueriez d'endommager le moteur et de réduire la durée de vie de l'appareil.
- Utilisez uniquement les sacs synthétiques jetables Philips S-bag®. L'utilisation de sacs d'une autre marque pourrait endommager l'aspirateur.
- Pour garantir les performances et les qualités d'aspiration de l'aspirateur, remplacez toujours les filtres par des filtres Philips appropriés (voir le chapitre « Commande d'accessoires »).
- Niveau sonore maximal : Lc = 84 dB(A)

Champs électromagnétiques (CEM)

Cet appareil Philips est conforme à toutes les normes relatives aux champs électromagnétiques (CEM).

Commande d'accessoires

Pour acheter des accessoires (par exemple, des sacs, des filtres ou des embouts supplémentaires) pour cet appareil, rendez-vous sur notre boutique en ligne à l'adresse www.shop.philips.com/service.

Si la boutique en ligne n'est pas disponible dans votre pays, contactez votre revendeur Philips ou un Centre Service Agréé Philips. Si vous rencontrez des problèmes pour vous procurer des accessoires pour votre appareil, contactez le Service Consommateurs Philips de votre pays. Vous en trouverez les coordonnées dans le dépliant de garantie internationale.

Environnement

- Lorsqu'il ne fonctionnera plus, ne jetez pas l'appareil avec les ordures ménagères, mais déposez-le à un endroit assigné à cet effet, où il pourra être recyclé. Vous contribuerez ainsi à la protection de l'environnement (fig. 1).

Garantie et service

Si vous souhaitez obtenir des informations supplémentaires, faire réparer l'appareil ou si vous rencontrez un problème, rendez-vous sur le site Web de Philips à l'adresse www.philips.com/support ou contactez le Service Consommateurs Philips de votre pays. Vous trouverez le numéro de téléphone correspondant sur le dépliant de garantie internationale. S'il n'existe pas de Service Consommateurs Philips dans votre pays, renseignez-vous auprès de votre revendeur Philips local.

Dépannage

1 La puissance d'aspiration est insuffisante.

- A Le sac est peut-être plein. Videz le sac réutilisable ou remplacez le sac jetable.
- B Les filtres sont peut-être sales. Nettoyez ou remplacez les filtres.
- C La puissance d'aspiration est peut-être réglée sur un niveau trop bas. Augmentez la puissance d'aspiration à l'aide du régulateur situé sur l'appareil ou sur la poignée.
- D L'embout, le tube ou le tuyau est peut-être bouché. Le cas échéant, détachez l'élément bouché et raccordez-le (tant que possible) dans le sens inverse. Allumez l'aspirateur pour forcer l'air à traverser l'élément bouché dans l'autre sens.

2 Lorsque je passe l'aspirateur, je ressens parfois des décharges électriques.

- A Votre aspirateur produit de l'électricité statique. Moins l'air est humide dans une pièce, plus l'appareil produit de l'électricité statique. Déchargez l'appareil en plaçant fréquemment le tube contre d'autres objets métalliques de la pièce (par exemple, des pieds de table ou de chaise, un radiateur, etc.). Vous pouvez également augmenter le niveau d'humidité de l'air dans la pièce (par exemple, en plaçant des bols remplis d'eau sur ou à proximité des radiateurs).

Pendahuluan

Selamat atas pembelian Anda dan selamat datang di Philips! Untuk memanfaatkan sepenuhnya dukungan yang ditawarkan Philips, daftarkan produk Anda di www.philips.com/welcome.

Penting

Baca informasi penting ini dengan saksama sebelum menggunakan alat dan simpanlah untuk referensi nanti.

Bahaya

- Jangan sekali-kali menyedot air atau cairan lain, bahan yang mudah terbakar, atau abu panas.

Peringatan

- Periksalah apakah voltase pada alat sesuai dengan voltase listrik di rumah Anda, sebelum menghubungkan alat.
- Jangan gunakan alat ini jika steker, kabel listrik atau alat rusak.
- Jika kabel listrik rusak, maka harus diganti oleh Philips, pusat layanan resmi Philips atau orang yang mempunyai keahlian sejenis agar terhindar dari bahaya.
- Alat ini tidak dimaksudkan untuk digunakan oleh orang (termasuk anak-anak) dengan cacat fisik, indera atau kecacapan mental yang kurang, atau kurang pengalaman dan pengetahuan, kecuali jika mereka diberikan pengawasan atau petunjuk mengenai penggunaan alat oleh orang yang bertanggung jawab bagi keselamatan mereka.
- Jauhkan alat dan kabelnya dari jangkauan anak-anak.
- Jangan mengarahkan selang, pipa atau aksesorinya lainnya ke mata atau telinga atau memasukkannya ke dalam mulut.

Perhatian

- Jangan sekali-kali menggunakan alat tanpa filter pelindung motor (ada di wadah kantong debu). Ini dapat merusak motor dan memperpendek masa pakai alat.
- Gunakan hanya kantong debu sintetis sekali-pakai Philips s-bag®. Penggunaan kantong debu tipe atau merek lain dapat menyebabkan kerusakan pada penyedot debu.
- Untuk menjaga agar kinerja penyedot debu dan kemampuan menahan debu tetap optimum, gantilah selalu filternya dengan filter asli Philips dengan tipe yang tepat (lihat bab 'Memesan aksesoris').
- Tingkat kebisingan maksimum: Lc = 84 dB(A)

Medan elektromagnet (EMF)

Alat Phillips ini mematuhi semua standar yang terkait dengan medan elektromagnet (EMF).

Memesan aksesoris

Untuk membeli aksesoris alat ini (seperti kantong debu, filter, dan nozel tambahan), harap kunjungi toko online kami di www.shop.philips.com/service. Jika toko online tidak tersedia di negara Anda, kunjungi dealer Philips atau pusat layanan Philips. Jika Anda mengalami kesulitan dalam memperoleh aksesoris bagi alat Anda, harap hubungi Pusat Layanan Konsumen Philips di negara Anda. Anda dapat menemukan detail kontaknya dalam pamflet garansi internasional.

Lingkungan

- Jangan membuang alat bersama limbah rumah tangga biasa jika alat sudah tidak dapat dipakai lagi, tetapi serahkan ke tempat pengumpulan barang bekas resmi untuk didaur ulang. Dengan melakukannya, berarti Anda ikut membantu melestarikan lingkungan (Gbr. 1).

Garansi dan layanan

Jika Anda membutuhkan servis atau informasi atau mengalami masalah, harap kunjungi situs web Philips di www.philips.com/support atau hubungi Pusat Layanan Konsumen Philips di negara Anda. Anda dapat menemukan nomor teleponnya dalam pamflet garansi internasional. Jika tidak ada Pusat Layanan Konsumen di negara Anda, kunjungi dealer Philips setempat.

Pemecahan masalah

1 Daya isap tidak memadai.

- A Kantong debu mungkin penuh. Kosongkan kantong debu pakai-ulang atau ganti kantong debu sekali-pakai.
- B Mungkin filternya kotor. Bersihkan atau ganti filter tersebut.
- C Daya isap mungkin disetel ke setelan rendah. Tambah daya isap dengan regulator pada alat atau pada pegangannya.
- D Nozel, pipa atau selang mungkin tersumbat. Untuk menyingkirkan penghalang tersebut, lepaskan item yang tersumbat dan pasanglah (sejauh memungkinkan) dengan cara lain. Hidupkan penyedot debu untuk memaksa udara melalui item yang tersumbat dalam arah berlawanan.

2 Saat saya menggunakan penyedot debu, kadang saya merasakan kejutan listrik.

- A Penyedot debu Anda akan menghasilkan listrik statis. Semakin rendah kelembapan udara di ruangan, semakin besar listrik statis yang ditimbulkan oleh alat. Hilangkan muatan listrik pada alat dengan sering-sering menempelkan pipa pada benda logam lain di ruangan (misalnya kaki meja atau kursi, pemanas ruangan, dsb.). Anda juga dapat menambah tingkat kelembapan udara dalam ruangan (misalnya dengan menempatkan mangkuk berisi air pada atau dekat radiator).

소개

필립스 제품을 구입해 주셔서 감사합니다! 필립스가 드리는 지원 혜택을 받으실 수 있도록 www.philips.co.kr에서 제품을 등록하십시오.

중요 사항

본 제품을 사용하기 전에 이 중요 정보를 주의 깊게 읽고 나중에 참조할 수 있도록 잘 보관하십시오.

위험

- 물이나 다른 용액, 가연성 물질, 타고 남은 재는 절대 흡입하지 마십시오.

경고

- 제품에 전원을 연결하기 전에, 제품에 표시된 전압과 사용 지역의 전압이 일치하는지 확인하십시오.
- 만약 플러그나 전원 코드 또는 제품이 손상되었을 경우에는 제품을 사용하지 마십시오.
- 전원 코드가 손상된 경우, 안전을 위해 필립스 서비스 센터 또는 필립스 서비스 지점에 의뢰하여 교체하십시오.
- 신체적인 감각 및 정신적인 능력이 떨어지거나 경험과 지식이 풍부하지 않은 성인 및 어린이는 혼자 제품을 사용하지 말고 제품 사용과 관련하여 안전에 책임질 수 있도록 지시사항을 충분히 숙지한 사람의 도움을 받으십시오.
- 제품과 전원 코드는 어린이의 손이 닿지 않는 곳에 보관하십시오.
- 호스, 연장관 또는 기타 액세서리를 눈, 귀에 갖다 대거나 입에 넣지 마십시오.

주의

- 먼지통에 있는 모터 보호 필터 없이 제품을 사용하지 마십시오. 모터가 손상되고 제품의 수명이 단축될 수 있습니다.
- 반드시 필립스 S-bag[®] 교체형 합성섬유 먼지 봉투를 사용하십시오. 다른 종류나 다른 브랜드의 먼지 봉투를 사용하면 진공 청소기가 손상될 수 있습니다.
- 진공 청소기의 최상의 먼지 제거 성능을 위해 필터는 반드시 정품 필립스 필터로 교체하십시오(‘액세서리 주문’ 란 참조).
- 최대 소음 수준: Lc = 84dB(A)

EMF(전자기장)

필립스 제품은 EMF(전자기장)와 관련된 모든 기준을 준수합니다.

액세서리 주문

본 제품의 액세서리(먼지 봉투, 필터, 추가 노즐 등)를 주문하려면 필립스 웹사이트 www.shop.philips.com/service를 방문하십시오. 해당 국가에서 온라인 쇼핑이 불가능한 경우 필립스 대리점이나 필립스 서비스 센터에 문의하십시오. 본 제품의 액세서리를 구하기 어려운 경우에는 필립스 고객 상담실로 문의하십시오. 연락처 정보는 전세계 제품 보증서에 기재되어 있습니다.

환경

- 수명이 다 된 제품은 일반 가정용 쓰레기와 함께 버리지 마시고 지정된 재활용 수거 장소에 버리십시오. 이런 방법으로 환경 보호에 동참하실 수 있습니다 (그림 1).

품질 보증 및 서비스

더 자세한 정보가 필요하거나 제품을 사용하는 데 문제가 있을 경우에는, 필립스전자 홈페이지(www.philips.com/support)를 방문하거나 필립스 고객 상담실로 문의하십시오. 전국 서비스센터 안내는 제품 보증서를 참조하십시오. *(주)필립스전자: (02)709-1200 *고객 상담실: (080)600-6600(수신자부담)

문제 해결

1 흡입력이 약합니다.

- A 먼지 봉투가 가득 차 있을 수 있습니다. 재사용이 가능한 먼지 봉투를 비우거나 교체 형 먼지 봉투로 교체하십시오.
- B 필터가 더러울 수 있습니다. 필터를 세척하거나 교체하십시오.
- C 흡입력이 낮게 설정되어 있을 수 있습니다. 제품 또는 제품 손잡이에 있는 조절기로 흡입력을 높이십시오.
- D 노즐, 연장관 또는 호스가 막혔을 수 있습니다. 이물질을 제거하려면 막힌 부분을 분리하여 반대 방향으로 가능한 멀리 연결하십시오. 진공 청소기의 전원을 켜서 막힌 부분에 공기가 반대 방향으로 통하도록 하십시오.

2 진공 청소기로 청소할 때 가끔씩 정전기가 일어납니다.

- A 진공 청소기는 정전기를 유발합니다. 습도가 낮을수록 정전기가 더 많이 생깁니다. 실내에서 연장관을 금속 물체(예: 테이블, 의자 또는 라디에이터 등의 다리)와 수시로 접촉하도록 하여 제품을 방전시킵니다. 라디에이터 위나 근처에 물을 채운 그릇을 놓는 방법으로 실내 습도를 높일 수도 있습니다.

제조번호 부여기준 : 본 제품의 제조번호는 4자리, 5자리, 6자리, 9자리로 표기될 수 있습니다.

(1) 4자리일 경우 : 앞의 두 자리는 연도를, 뒤의 두 자리는 생산된 주를 의미합니다. 예) 0632 → 2006년 32번째 주에 생산

(2) 5자리일 경우 : 앞의 두 자리는 연도를, 다음 두 자리는 생산된 주를, 마지막 자리는 생산된 요일을 의미합니다. 예) 06243 → 2006년 24번째 주의 수요일 생산

(3) 6자리일 경우 : 앞의 두 자리는 연도를, 다음 두 자리는 월을, 마지막 두 자리는 일을 의미합니다. 예) 061125 → 2006년 11월 25일 생산

(4) 7자리일 경우 : 앞의 한 자리는 제조국을, 다음 두 자리는 연도를, 다음 두 자리는 생산된 주를, 다음 한 자리는 공장의 생산라인을, 마지막 3자는 그 주에 생산된 제품의 일련번호를 의미합니다. 예) 507402001 → 네덜란드에서 2007년 40번째 주에 2번 생산라인에서 첫 번째 생산

(5) 기타제조번호에 대한 문의사항은 (02)709-1200 으로 연락바랍니다.

Pengenalan

Tahniah atas pembelian anda, dan selamat datang ke Philips! Untuk mendapat manfaat sepenuhnya daripada sokongan yang ditawarkan oleh Philips, daftarkan produk anda di www.philips.com/welcome.

Penting

Baca maklumat penting ini dengan teliti sebelum anda menggunakan perkakas dan simpan ia untuk rujukan masa depan.

Bahaya

- Jangan memvakum air atau sebarang cecair lain, bahan membakar atau abu panas.

Amaran

- Pastikan bahawa voltan yang dinyatakan pada perkakas sepadan dengan voltan sesalur tempatan anda.
- Jangan gunakan perkakas jika plag, kord sesalur atau perkakas itu sendiri rosak.
- Jika kord sesalur rosak, ia mesti diganti oleh Philips, pusat servis yang dibenarkan oleh Philips ataupun pihak lain seumpamanya yang layak bagi mengelakkan bahanaya.
- Perkakas ini tidak dimaksudkan untuk digunakan oleh orang (termasuk kanak-kanak) yang kurang upaya dari segi fizikal, deria atau mental, atau kurang berpengalaman dan pengetahuan, kecuali mereka telah diberi pengawasan atau arahan berkenaan penggunaan perkakas ini oleh orang yang bertanggungjawab atas keselamatan mereka.
- Jauhkan perkakas dan kordnya dari capaian kanak-kanak.
- Jangan menuding hos, tiub atau sebarang aksesori lain pada mata atau telinga ataupun meletakkannya ke dalam mulut anda.

Awas

- Jangan sekali-kali menggunakan perkakas tanpa penuras perlindungan motor (terletak dalam petak beg habuk). Ini boleh merosakkan motor dan memendekkan hayat perkakas.
- Hanya gunakan beg habuk sintetik pakai buang Philips s-bag®. Menggunakan beg habuk jenis atau jenama lain mungkin menyebabkan kerosakan pada pembersih vakum.
- Untuk menjamin pengekalan habuk serta prestasi pembersih vakum yang optimum , sentiasa gantikan penuras dengan penuras Philips jenis betul (lihat bab 'Memesan aksesori').
- Aras hingar maksimum: Lc = 84 dB(A)

Medan elektromagnet (EMF)

Perkakas Philips ini mematuhi semua piawai yang berkaitan dengan medan elektromagnet (EMF).

Memesan aksesori

Untuk membeli aksesori bagi perkakas ini (seperti beg habuk, penuras dan muncung tambahan), sila lawati kedai dalam talian kami di www.shop.philips.com/service. Jika kedai dalam talian tidak tersedia di negeri anda, pergi ke pembekal Philips atau pusat khidmat Philips. Jika anda menghadapi sebarang kesukaran mendapatkan aksesori bagi perkakas anda, sila hubungi Pusat Layanan Pelanggan Philips di negara anda. Anda boleh mendapatkan nombor telefonnya dalam risalah jaminan sedunia.

Alam sekitar

- Jangan buang perkakas bersama sampah rumah biasa pada akhir hayatnya, tetapi bawanya ke pusat pungutan rasmi untuk dikitar semula. Dengan melakukan sedemikian anda akan membantu memelihara alam sekitar (Gamb. 1).

Jaminan dan perkhidmatan

Jika anda memerlukan servis atau maklumat atau jika anda menghadapi masalah, sila layari laman web Philips di www.philips.com/support atau hubungi Pusat Layanan Pelanggan Philips di negara anda. Anda boleh mendapati nombor telefonnya dalam risalah jaminan sedunia. Jika Pusat Layanan Pelanggan tidak terdapat di negara anda, temui wakil penjual Philips setempat anda.

Mencarisi lapangan

1 Kuasa sedutan tidak mencukupi.

- A Beg habuk mungkin penuh. Kosongkan beg habuk yang boleh dipakai semula atau gantikan beg habuk pakai buang.
- B Penuras mungkin kotor. Bersihkan atau gantikan penuras.
- C Kuasa sedutan mungkin disetkan pada tetapan rendah. Tambahkan kuasa sedutan dengan pengawal atur pada perkakas atau pada pemegang.
- D Muncung, tiub atau hos mungkin tersumbat. Untuk mengalihkan halangan, cabut item yang tersumbat dan sambungkannya (sebaik yang mungkin) secara terbalik. Hidupkan pembersih vakum untuk memaksa udara melalui item yang tersekat dalam arah yang bertentangan.

2 Kadang-kadang saya terasa kejutan elektrik ketika menggunakan pembersih vakum.

- A Pembersih vakum anda membina elektrik statik. Lebih rendah kelembapan udara lebih tinggi elektrik statik yang dibina oleh perkakas. Nyahcas perkakas dengan memegang tiub bertentangan dengan objek logam lain dalam bilik dengan kerap (contohnya kaki meja atau kerusi, radiator dll.). Anda juga boleh meningkatkan tahap kelembapan udara di dalam bilik (contohnya dengan meletakkan mangkuk berisi air pada atau dekat dengan radiator).

12 ภาษาไทย

ข้อมูลเบื้องต้น

ขอแสดงความยินดีที่คุณเลือกอ่านและยินดีต้อนรับสู่ผลิตภัณฑ์ของ Philips! เพื่อให้คุณได้รับประโยชน์อย่างเต็มที่จากบริการที่ Philips มอบให้ โปรดลงทะเบียนผลิตภัณฑ์ของคุณที่ www.philips.com/welcome

ข้อสำคัญ

โปรดอ่านข้อมูลที่สำคัญอย่างละเอียดก่อนใช้งานเครื่องและเก็บไว้เมื่อไห้เพื่อใช้อ้างอิงในภายหลัง

อันตราย

- ห้ามใช้ดูมน้ำหรือของเหลวอื่นๆ สารทึ่ดไฟฟ้า หรืออันตรายที่มีความร้อน

คำเตือน

- ก่อนใช้งานโปรดตรวจสอบว่าไฟที่ใช้บัน性命ภัยหัวใจต้องดูแลและจัดตั้งไฟที่ใช้ภายในบ้านหรือไม่ ห้ามใช้ผลิตภัณฑ์ หากปลั๊กไฟ สายไฟ หรืออุปกรณ์อื่นใดชำรุด
- หากสายไฟชำรุด ควรนำไปเปลี่ยนที่บริษัทพีลิปส์ หรือศูนย์บริการที่ได้รับอนุญาตจากพีลิปส์ หรือบุคลากรผู้ดำเนินการเปลี่ยนให้ เพื่อหลีกเลี่ยงอันตรายที่อาจเกิดขึ้นได้
- ไม่ควรใช้รุกค์ (รวมทั้งเด็กเล็ก) ที่มีส่วนประกอบไฟฟ้าสมบูรณ์ ประสาทสัมผัสไฟฟ้าสมบูรณ์หรือสภาพพิเศษใดๆ ไม่ปลอดภัย หรือขาดประสาทการณ์และความรู้ความเข้าใจ น้ำเสียงนี้เป็นภัยเงียบในการถูกดูดและหรือที่ได้รับความนิ่นในกรณีใช้งานโดยผู้ที่รับภาระในด้านความปลอดภัย
- เก็บเครื่องและสายไฟให้หันมืออีกด้าน
- ห้ามดูดท่ออย่างท่อดูดฝุ่น หรืออุปกรณ์เสริมอื่นใดไปที่ตาหรือหู หรือใส่ในปาก

ข้อควรระวัง

- ห้ามใช้งานเครื่องโดยไม่มีผู้ดูแลอยู่ใกล้กับมอนิเตอร์ (ซึ่งประกอบอยู่ที่ห้องนอนกับผู้นอน) เพราะอาจทำให้มองดูหรือรำคาญเสียงและอาการใช้งานของเครื่องสั่นลง
- ใช้เฉพาะถุงเก็บกุญแจที่ออกแบบมาสำหรับ Philips s-bag® เท่านั้น ห้ามใช้ถุงเก็บกุญแจชนิดอื่น หรืออีกต่อหนึ่งอาจทำให้เกิดอุบัติเหตุหรือสูญเสียได้
- เนื่องจากรับประทานในประสาทการดักจับและประสาทความพึงพอใจที่อุดกุญแจ ให้เปลี่ยนแห่งก่อนอัจฉริยะและน้ำยาของแท้จาก Philips ที่เหมาะสมกับรุ่น (รุ่นที่ 1 การล็อกสูญเสียอุปกรณ์เสริม)
- ระหว่างสีอยู่สูงสุด Lc = 84 dB(A)

Electromagnetic fields (EMF)

เครื่องของ Philips รุ่นนี้ลดคลื่นแม่เหล็กไฟฟ้า (EMF)

การล็อกช่องอุปกรณ์เสริม

หากต้องการล็อกช่องอุปกรณ์เสริม (เข็น ดูดเก็บฝุ่น แผ่นกรองและหัวดูดเสริม) ลากหัวคีย์ล็อกไฟฟ้า (EMF) ไปที่ร้านค้าออนไลน์ของเรา www.shop.philips.com/service หากไม่ใช้ร้านค้าออนไลน์ในประเทศไทยของคุณ โปรดไปที่ตัวแทนจำหน่าย Philips หรือศูนย์บริการ Philips หากคุณไม่สามารถหาช่องอุปกรณ์เสริมสำหรับเครื่องได้ โปรดติดต่อศูนย์บริการลูกค้า Philips ในประเทศไทยของคุณ โดยค้นหารายละเอียดการติดต่อได้ในเอกสารแนบท้ายกับการรับประกันทั่วโลก

ล็อกแคลล้อม

- ห้ามทิ้งเครื่องรวมกับขยะในครัวเรือนทั่วไป เมื่อเครื่องหมดอายุการใช้งานแล้ว ควรทิ้งลงในถังขยะสำหรับน้ำเสียไปใช้ไฟฟ้า (ไฟฟ้า) เพื่อช่วยรักษามลภาวะล็อกแคลล้อมที่ติดต่อ (รุ่นที่ 1)

การรับประกันและบริการ

หากคุณต้องการรับบริการหรือต้องการทราบข้อมูลหรือหากคุณมีปัญหา โปรดเข้าชมเว็บไซต์ของ Philips ได้ที่ www.philips.com/support หรือติดต่อศูนย์บริการดูแลลูกค้าของบริษัท Philips ในประเทศไทยของคุณ หมายถึงโทรศัพท์ที่บอร์ดบริการลูกค้า อุปกรณ์และการแพร่ภาพแก่ภัยการรับประกันทั่วโลก หากในประเทศไทยของคุณไม่มีศูนย์บริการลูกค้า โปรดติดต่อตัวแทนจำหน่ายผลิตภัณฑ์ของบริษัท Philips ในประเทศไทย

การแก้ปัญหา**1 พลังในการอุดฟุ้นไม่เพียงพอ**

- A อุตสาหกรรมอาชีวศึกษาในแต่ละแบบนำสัมมาใช้ใหม่ได้หรือเปลี่ยนถูกกีบคู่แบบใหม่แล้วทั้ง
- B แห่งการของอาชีวศึกษา ทักษะและอาชีวศึกษาเป็นเครื่องแหน่งกรอบ
- C อาจต้องคำว่าแรงในกระบวนการอุดฟุ้นไม่ใช่เพิ่มพังดูโดยใช้ชีวประบนและเรียนรู้ในล้านจัน
- D หัวใจ หัวใจรุ่น หรือที่อย่างอาชีวศึกษา ในการชัดลึกล้ำดันให้ก่อตั้งท่อที่อุดดันออก และวิ่งลักล้าไปอีกด้านหนึ่ง (ให้ลึกที่สุด) เปิดเครื่องอุดฟุ้น เพื่อใช้แรงอุดคล่องตัวในอีกด้านหนึ่ง

2 ขณะที่ใช้เครื่องอุดฟุ้น ในบางครั้งน้ำรั่วสักก้าว ก็ไฟฟ้าดูด

- A เครื่องอุดฟุ้นจะสร้างไฟฟ้าสถิตย์ ความร้อนมากจากตัวมันทำให้ เครื่องกีดกันรั่วไฟฟ้าสถิตย์มากขึ้น ในการประจุของเครื่อง ให้พิงหัวอุดฟุ้นกับตัวอื่นที่เป็นแหล่งกำเนิดไฟฟ้าอยู่ (เช่น ชาโต๊ะหรือเก้าอี้ เครื่องทำความร้อน และอื่นๆ) คุณสามารถเพิ่มระดับความเข้มของการติดต่อให้ดี (เช่น โดยการวางผืนที่เลน้ำไว้บนหัวอุดฟุ้นที่อุดฟุ้น)

Giới thiệu

Chúc mừng bạn đã mua được sản phẩm Philips mới và chào mừng bạn đến với Philips! Để có được lợi ích đầy đủ từ sự hỗ trợ do Philips cung cấp, hãy đăng ký sản phẩm tại www.philips.com/welcome.

Quan trọng

Hãy đọc kỹ thông tin quan trọng này trước khi bạn sử dụng thiết bị và hãy cất giữ nó để tiện tham khảo sau này.

Nguy hiểm

- Không hút nước hoặc bất kỳ chất lỏng nào khác, các chất dễ cháy hoặc tro nóng.

Cảnh báo

- Kiểm tra xem điện áp trên thiết bị có tương ứng với điện áp nguồn nơi sử dụng trước khi nôi thiết bị với nguồn điện.
- Không sử dụng thiết bị nếu phích cắm, dây điện nguồn hay chính thiết bị bị hư hỏng.
- Nếu dây điện nguồn bị hư hỏng, bạn nên thay dây điện tại trung tâm bảo hành của Philips, trung tâm bảo hành do Philips ủy quyền hoặc những nơi có khả năng và trình độ tương đương để tránh gây nguy hiểm.
- Thiết bị này không dành cho người dùng (bao gồm cả trẻ em) có sức khỏe kém, khả năng giác quan hoặc thần kinh suy giảm, hoặc thiếu kinh nghiệm và kiến thức, trừ khi họ được giám sát hoặc hướng dẫn sử dụng thiết bị bởi người có trách nhiệm đảm bảo an toàn cho họ.
- Để thiết bị và dây điện ngoài tầm với của trẻ em.
- Không trồ ống mềm, ống hoặc bất kỳ phụ kiện nào khác vào mắt hoặc tai hoặc không cho vào mõm bạn.

Chú ý

- Không sử dụng máy hút bụi mà không có bộ lọc bảo vệ mô-tơ (đặt trong khoang chứa túi chứa bụi). Làm như vậy có thể làm hỏng mô-tơ và giảm tuổi thọ của máy.
- Chỉ sử dụng túi chứa bụi tổng hợp dùng một lần Philips s-bag®. Sử dụng túi chứa bụi loại khác hoặc nhãn hiệu khác có thể gây hư hỏng cho máy hút bụi.
- Để đảm bảo sự giữ lại bụi và hiệu suất tối ưu của máy hút bụi, luôn thay bộ lọc bằng bộ lọc Philips chính hãng đúng loại (xem chương 'Đặt mua phụ kiện').
- Độ ồn tối đa: Lc = 84 dB(A)

Điện tử trường (EMF)

Thiết bị Philips này tuân thủ tất cả các tiêu chuẩn liên quan đến điện tử trường (EMF).

Đặt mua các phụ kiện

Để mua các phụ kiện (như túi chứa bụi, bộ lọc và đầu vòi bổ sung) cho thiết bị này, vui lòng ghé thăm cửa hàng trực tuyến của chúng tôi tại www.shop.philips.com/service. Nếu không có cửa hàng trực tuyến cho quốc gia của bạn, hãy đến đại lý Philips hoặc trung tâm dịch vụ của Philips. Nếu bạn gặp bất kỳ khó khăn nào trong việc đặt mua phụ kiện, vui lòng liên hệ với Trung Tâm Chăm Sóc Khách Hàng của Philips ở quốc gia của bạn. Bạn sẽ tìm thấy chi tiết liên hệ trên tờ bảo hành toàn cầu.

Môi trường

- Không vứt thiết bị chung với chất thải gia đình thông thường khi ngừng sử dụng nó. Hãy đem nó đến điểm thu gom chính thức để tái chế. Làm như thế, bạn sẽ giúp bảo vệ môi trường (Hình 1).

Bảo hành và dịch vụ

Nếu bạn cần bảo trì, thông tin hay gặp trục trặc, vui lòng vào trang web của Philips tại www.philips.com/support hoặc liên hệ với Trung tâm Chăm sóc Khách hàng của Philips tại quốc gia bạn. Bạn sẽ tìm thấy số điện thoại trong tờ bảo hành toàn cầu. Nếu không có Trung tâm Chăm sóc Khách hàng tại quốc gia của bạn, hãy liên hệ với đại lý Philips tại địa phương bạn.

Cách khắc phục sự cố

1 Sức hút không đủ mạnh.

- A Túi chứa bụi có thể đầy. Trút sạch bụi ra khỏi túi chứa bụi tái sử dụng hoặc thay túi chứa bụi sử dụng một lần.
- B Bộ lọc có thể bị bẩn. Làm sạch hoặc thay bộ lọc.
- C Sức hút có thể được đặt ở cài đặt thấp. Tăng sức hút bằng bộ điều chỉnh trên thiết bị hoặc trên tay cầm.
- D Đầu vòi, ống cứng hoặc ống mềm có thể bị tắc. Để thông tắc, tháo bộ phận bị tắc ra và cắm lại bộ phận này (càng dài càng tốt) theo chiều ngược lại. Bật máy hút bụi để thổi không khí vào bộ phận bị tắc theo chiều ngược lại.

2 Khi tôi sử dụng máy hút bụi, đôi khi tôi cảm thấy bị sốc điện.

- A Máy hút bụi gây ra sự tích tụ tĩnh điện. Độ ẩm không khí càng thấp, sự tích tụ tĩnh điện càng nhiều. Xả tĩnh điện cho thiết bị bằng cách thường xuyên chạm ống vào các vật khác bằng kim loại trong phòng (ví dụ chân bàn hoặc ghế, lò sưởi, v.v.). Bạn cũng có thể tăng độ ẩm không khí trong phòng (ví dụ đặt bát nước trên gần lò sưởi).

簡介

感謝您購買本產品並歡迎加入飛利浦！請於 www.philips.com/welcome 註冊您的產品，以善用飛利浦提供的支援。

重要事項

使用本產品前，請先仔細閱讀此重要資訊，並保留說明以供日後參考。

危險

- 請勿使用吸塵器吸水或任何其他液體、易燃物質或高溫的灰燼。

警示

- 在您連接電源之前，請檢查本地的電源電壓是否與產品所標示的電壓相符。
- 當插頭、電線或產品本身受損時，請勿使用產品。
- 如果電線損壞，則必須交由飛利浦、飛利浦授權之服務中心，或是具備相同資格的技師更換，以免發生危險。
- 基於安全考慮，在缺乏監督及適當指示之下，本產品不適用於孩童及任何身體、知覺、或心理功能障礙者，或缺乏使用經驗及知識者。
- 請勿讓兒童接觸產品與電線。
- 請勿將軟管、吸塵管或其他配件指向眼睛或耳朵，也請勿將其放入口中。

警告

- 請勿在未安裝馬達防護濾網 (位於集塵室) 的情況下使用本產品，否則可能會損壞馬達並縮短產品壽命。
- 請僅使用飛利浦 s-bag® 拋棄式合成集塵袋。使用其他類型或品牌的集塵袋可能會導致吸塵器損害。
- 為確保灰塵防護及吸塵的最佳效能，請務必以飛利浦原廠同型號的濾網加以更換 (請參閱「訂購配件」單元)。
- 最高噪音等級：Lc = 84 dB(A)

電磁波 (EMF)

本飛利浦產品符合電磁波 (EMF) 所有相關標準。

訂購配件

如需購買本產品的配件 (例如集塵袋、濾網及額外的吸頭)，請造訪我們的線上商店：www.shop.philips.com/service。若您所在國家/地區沒有線上商店，請聯絡您的飛利浦經銷商或飛利浦服務中心。如果無法取得產品的配件，請聯絡您所在國家/地區的飛利浦客戶服務中心。如需詳細聯絡資料，請參閱全球保證書。

環境保護

- 本產品壽命結束時請勿與一般家庭廢棄物一併丟棄。請將該產品放置於政府指定的回收站，此舉能為環保盡一份心力。(圖 1)

保固與服務

若您需要相關服務或資訊，或是有任何問題，請瀏覽飛利浦網站：www.philips.com/support，或聯絡當地的飛利浦客戶服務中心，您可以在全球保證書上找到聯絡電話。若您當地沒有客戶服務中心，請洽詢當地的飛利浦經銷商。

故障排除

1 吸力不足。

- A 集塵袋可能已滿。請清空可重複使用的集塵袋，或更換拋棄式集塵袋。
- B 濾網可能已經髒污。請清潔或更換濾網。
- C 吸力可能設為低吸力的設定。請使用產品或握把上的調節器，提高吸力。
- D 吸頭、吸塵管或軟管可能已經阻塞。若要去除阻塞物，請拆除阻塞的部分，並將它以相反的方向(盡可能地)連接。打開吸塵器電源，使空氣以相反方向強制吹出阻塞的部分。

2 使用吸塵器時，偶爾有觸電的感覺。

- A 您的吸塵器會產生靜電。空氣濕度越低，產品越容易產生靜電。請不時以吸塵管碰觸房間中的其他金屬物體(例如，桌腳或椅腳、暖氣等)，為產品放電。您也可以提高房間內的空氣濕度(例如，在暖氣上方或附近放一碗水)。

简介

感谢您的惠顾，欢迎光临飞利浦！为了您能充分享受飞利浦所提供的支持，请在 www.philips.com/welcome 上注册您的产品。

注意事项

使用产品之前，请仔细阅读本重要信息，并妥善保管以供日后参考。

危险

- 切勿吸入水或其它液体、易燃物质或热灰。

警告

- 在将产品连接电源之前，请先检查产品所标电压与当地的供电电压是否相符。
- 如果插头、电源线或产品本身受损，请勿使用本产品。
- 如果电源线损坏，为了避免危险，必须由飞利浦、飞利浦特约维修中心或有同等维修资格的专业人员来进行更换。
- 肢体不健全、精神有障碍及缺乏相关经验和知识的人（包括儿童）必须在监护人的监督及指导下使用。
- 将产品及其线缆放在儿童接触不到的地方。
- 切勿将软管、硬管或任何其它附件指向眼睛或耳朵，也不要放在口中。

注意

- 切勿在未安装马达保护滤网（位于集尘袋仓中）的情况下使用本产品。这将损坏马达，并缩短产品的使用寿命。
- 仅使用飞利浦 s-bag® 高效能合成吸尘纸袋。使用其它类型或品牌的集尘袋可能会对真空吸尘器造成损坏。
- 为保证吸尘器的最佳吸尘效果和性能，请务必用正确型号的原装飞利浦过滤网来替换滤网（请参阅“订购附件”一章）。
- 最大噪音强度：Lc = 84 dB(A)。

电磁场 (EMF)

本飞利浦产品符合与电磁场 (EMF) 相关的所有标准。

订购附件

要购买本产品的附件（例如集尘袋、过滤网和其它吸嘴），请访问我们的在线商城 www.shop.philips.com/service。如果您的国家/地区没有在线商城，请联系您的飞利浦经销商或飞利浦服务中心。如果您在购买产品的附件时遇到困难，请联系您所在国家/地区的飞利浦客户服务中心。可在全球保修卡中找到其详细联系信息。

环保

- 弃置产品时，请不要将其与一般生活垃圾堆放在一起：应将其交给官方指定的回收中心。这样做有利于环保。（图 1）

保修与服务

如果您需要服务或信息，或者有任何疑问，请访问飞利浦网站：www.philips.com/support。您也可与您所在国家/地区的飞利浦客户服务中心联系（可从全球保修卡中找到其电话号码）。如果您所在的国家/地区没有飞利浦客户服务中心，请与当地的飞利浦经销商联系。

故障种类和处理方法

1 吸力不足。

- A 集尘袋可能已满。倒空可循环使用集尘袋或更换集尘纸袋。
- B 过滤网可能脏了。清洁或更换过滤网。
- C 吸力可能被设置在较低的档位。使用调节器增强产品或手柄的吸力。
- D 吸嘴、硬管或软管可能被阻塞。要清除阻塞物，请将阻塞的部分拆下，并将它反向连接（尽可能离远一些）。打开吸尘器的电源，强迫气流反方向通过阻塞的部位。

2 有时，在使用吸尘器时会有触电的感觉。

- A 您的真空吸尘器会积聚静电。空气湿度越低，产品积聚的静电就越多。经常握住硬管使其与房间中的其它金属物体接触（例如桌椅脚或电炉等）对产品进行放电。您也可以增加房间的空气湿度（例如将装有水的碗放在电炉上或附近）。

عیب پایی

- ۱** قدرت مکش کافی نیست.
- A کیسه گرد و غبارممکن است پرباشد. کیسه جاروی یک بار مصرف را تعویض کرده یا کیسه های دائمی را تخلیه کنید.
- B فیلترها ممکن است گتیف باشند. فیلترهای را تمیز کرده یا آنان را تعویض کنید.
- C قدرت مکش ممکن است روی حالت پایین تنظیم شده باشد. قدرت مکش را با استفاده از تنظیم گننده روی دستگاه یا روی دستگلیو تنظیم کنید.
- D دهانک، لوله یا شیلنگ ممکن است مسدود شده باشند. برای رفع انسداد، مورد مسدود شده را باز کرده و از طرف دیگر وصل کنید (تا آنجا که ممکن است). جارو برق را روشن کنید تا هوا را با فشاریه درون مورد مسدود شده در جهت مخالف وارد کنید.
- ۲** هنگامی که از جارو برق استفاده می کنم، گاهی اوقات احساس می کنم شوک الکتریک گرفته ام.
- A جارو برق شما در خود الکتریسیته ساکن ذخیره کرده است. اگر هواهای اناقهای دارای رطوبت کم باشد، الکتریسیته ساکن بیشتری در دستگاه تولید می شود. الکتریسیته ساکن دستگاه را بطور مدام با تگاه داشتن اوله در مقابل اشیاء فلزی دیگر در اتفاق تخلیه نمایید (مانند پایه های میزیا صندلی، رادیاتور و غیره). می توانید درجه رطوبت هوا را اثاق را افزایش دهید (مثلبا قرار دادن گاسه های پرازاب روی رادیاتور یا در مجاورت آن).

مقدمه

بخاطر این خرید به شما تبریک من گوییم و به Philips خوش آمدید! برای استفاده کامل از پشتیبانی ارائه شده .www.philips.com/welcome ثبت نکنید.

مهم

این اطلاعات مهم را قبیل از استفاده از دستگاه با دقت بخوانید و آنها را برای مراجعه آینده نگهداری کنید.

خطر

- هرگز آب یا هر مایع دیگر، مواد قابل اشتعال یا خاکستر را چارو نکنید.

هشدار

- قبل از اتصال دستگاه به برق دقت کنید که ولاز مشخص شده روی دستگاه با برق محل همانگی داشته باشد.

- در صورتی که سیم و دو شاخه و یا خود دستگاه آسیب بینه باشد از دستگاه استفاده نکنید.

- اگر سیم برق صدمه دیده باشد، باید آن را شرکت Philips یا مرکز خدمات مجاز توسط شرکت Philips یا افرادی تایید شده دیگر برای اجتناب از ایجاد خطر، تعویض نمایند.

- این دستگاه برای استفاده توسط افرادی که دارای قدرت فیزیک کاهش یافته (شامل کودکان هم من شود)، یا توانایی حسناً با ذهن پایین یا بدون تجربه و اطلاعات من باشند طراحی نشده است مگر اینکه روی کار آنان نظارت شود یا آموختن

- مربوط به استفاده از دستگاه توسط فردی مستول برای اینمن آنان داده شود.

- دستگاه و سیم برق آن را از دسترس کودکان دور نگاه دارید.

- شیلنج، لوله یا اوزم جانی دیگر را به طرف چشم یا گوش نگیرید یا آن را در دهان خود قرار ندهید.

احتیاط

- هرگز از دستگاه بدون فیلتر حفاظت موتور (در محفظه کیسه جارو قرار گرفته است) استفاده نکنید. این کار من تواند باعث آسیب رسیدن به موتور گردیده و عمر دستگاه را کوتاه کند.

- فقط از کیسه های یکبار مصرف مخصوص s-bag Philips استفاده کنید. استفاده از کیسه جاروهای دیگر ممکن است به جارو برق صدمه برساند.

- جهت تضمین نگهداری گرد و غبار و عملکرد جارو برق، همینشه فیلترها را با فیلترها اصل Philips مخصوص مدل مربوطه تعویض کنید (به بخش "سفارش اوزم جانی" مراجعه کنید).

- حداقل میزان نویز: $L_{1A} = 75 \text{ dB(A)}$

(EMF) میدانهای الکترو مغناطیسی

این دستگاه از کلیه استانداردهای میدان الکترو مغناطیسی (EMF) پیروی می کند.

سفارش دان لوازم

برای خرید اوزم جانی این دستگاه (مانند کیسه جارو، فیلتر و دهانکهای اضافه) به فروشگاه آنلاین ما به نشانی www.shop.philips.com/service مراجعه کنید. اگر خرید آنلайн در گشوارشما موجود نباشد به فروشگاه Philips مرجعه کنید. اگر در تهیه ابزارها یا اوزم تعویض دستگاهتان دچار مشکل می باشید، لطفاً با مرکز خدمات مصرف کنندگان Philips در گشوارش خود تماس بگیرید. اطلاعات این مرکز را در برگه ضمانت جهانی پیدا خواهید کرد.

محیط زیست

- دستگاه را مانند سایر زیاله های خانگی دور نبزید، و آن را در محلهای تعیین شده دور ببریزید. با انجام این کار شما به حفظ محیط زیست کمک می کنید (شکل ۱).

ضمانت و سرویس

اگر به اطلاعات نیاز دارید یا با مشکل روپرتو شدید، لطفاً از سایت اینترنتی Philips به نشانی www.philips.com/support در گشوار خود تماس بگیرید. شماره تلفن این مرکز را در برگه ضمانت جهانی پیدا خواهید کرد. اگر در گشوارشما مرکز حمایت از مشتری وجود ندارد به فروشنده اوزم Philips مراجعه کنید.

- بـ قد تكون الفلاتر متسخة، قم بتنظيف الفلاتر أو استبدلها.
- جـ من الممكن أن تكون قوة الشفط مضبوطة على إعداد منخفض. قم بزيادة قوة الشفط باستخدام المنظم الموجود على الجهاز أو على المقاييس.
- دـ قد يكون هناك انسداداً في الفوهة أو الأنابيب أو الترطوم. فك القطعة المسدودة (أسرع ما يمكن) لإزالة العائق ثم ركبها بشكل عكسي. شغل المكبس الكهربائية حتى يتتفق الهواء في الاتجاه العكسي في القطعة المسدودة.
- ٢** عندما تستخدم المكبس الكهربائية أشعر أحياً بصدمات كهربائية.
- أـ تقوم مكبسات الكهربائية بتوسيع كهرباء استاتيكية. كلما كانت رطوبة الجو منخفضة، زادت الكهرباء الاستاتيكية التي يولدتها الجهاز. يجب تفريغ الشحنات الكهربائية من الجهاز عن طريق حمل الأنابيب مقابل العناصر المعدنية الأخرى الموجودة في الغرفة (مثل أجل المنضدة أو الكرسي أو الرادياتور وغيرها)، يمكنك كذلك زيادة مستوى رطوبة الهواء في الغرفة (مثلاً على عن طريق وضع أوعية مملوءة بالمياه على أجهزة الرادياتور أو بالقرب منها).

مقدمة

هنيئاً لك على شرائك هذا الجهاز ومرحباً بك في عالم Philips! للإستفادة الكاملة من الدعم الذي تقدمه Philips، سجل منتجك على www.philips.com/welcome.

هام

يرجى قراءة هذه المعلومات المهمة بعناية قبل استخدام الجهاز والاحتفاظ به للرجوع إليه في المستقبل.

خطير

- لا تستخدم المكنسة في تنظيف المياه أو أي سائل آخر أو المواد القابلة للاشتعال أو الرماد الساخن.

تحذير

- تأكد من أن درجة الفولتية الموضحة على الجهاز تتوافق مع فولتية التيار الكهربائي المحلي قبل توصيل الجهاز.

- لا تستخدم الجهاز في حالة وجود تلف يسلك التيار الكهربائي أو القابس أو الجهاز نفسه.

- في حال تلف سلك توصيل الكهرباء، يجب استبداله عن طريق شركة Philips أو من أي مركز صيانة معتمد منها أو بواسطة شخص على نفس الدرجة من التأهل لتفادي وقوع الخطأ.

- هنا الجهاز غير مخصص للاستخدام من قبل أشخاص (بما في ذلك الأطفال) يعانون من نقص في القدرات الحسديّة أو العقلية، أو من تقصّفهم الخبرة والمعرفة، ما لم تتوافر لهم المراقبة أو تعليمات استعمال الجهاز عن طريق شخص يُوكن مسؤولاً عن سلامتهم.

- احفظ الجهاز والسلك الكهربائي الخاص به بعيّناً عن متناول الأطفال.

- لا تقم بتوجيه البطروم أو الأنبوب أو أي ملحق آخر جهة العين أو الأذن أو تضع هذه الأشياء في الفم.

تنبيه

- تجنب استخدام الجهاز دون فلترا حماية المотор (الموجود في حاوية يمكن أن يتسبب ذلك في تلف المотор وتقليل عمر الجهاز).

- لا تستخدم سوى أكياس الغبار s-bag® ذات الاستخدام الواحد والمصنوعة من الحرير الصناعي. فقد يؤدي استخدام أي أنواع أو ماركات غيرها لأكلاب الغبار إلى تلف المكنسة الكهربائية.

- لضمان أفضل أداء للمكنسة الكهربائية وأحتجاز الغبار، احرص دوماً على استبدال الفلاتر بفلاتر Philips الأصلية من النوع الصحيح (راجع الفصل "طلب الملحقات").

- الحد الأقصى لمستوى الضجيج: $L_{WA} = 84$ ديبيل (أمبير).

المجال الكهرومغناطيسي (EMF)

هذا الجهاز من شركة Philips يتتوافق مع كل المعايير المتعلقة بالمجال الكهرومغناطيسي (EMF).

طلب الملحقات

لشراء ملحقات (مثل أكياس الغبار والفلاتر والفوئات الإضافية) لهذا الجهاز، يرجى زيارة متجرنا الإلكتروني على العنوان www.shop.philips.com/service. وإنما لم يكن المتجر الإلكتروني متوفراً في بلدك، توجه إلى موزع Philips المحلي الخاص بك أو إلى أي مركز صيانة تابع لشركة Philips. إنما وجهتك أي صعوبات في الحصول على ملحقات جهازك، يُرجى الاتصال بمركز خدمة عملاء Philips في بلدك. يمكنك الحصول على بيانات الاتصال الخاصة به من كتيب الضمان العالمي.

الحفظ على البيئة

- لا تخلص من الجهاز مع النفايات المنزلية العادية عند نهاية فترة استخدامه، ولكن قم بتسليميه إلى نقطة تجميع رسمية لإعادة تدويره. فائت تساعد من خلال القيام بهذا الإجراء في الحفاظ على البيئة (شكل 1).

الضمان والصيانة

إذا كنت في حاجة إلى الصيانة أو المعلومات أو إذا واجهتك أية مشكلة، يرجى زيارة موقع شركة Philips الإلكتروني على www.philips.com/support أو الاتصال بمركز رعاية المستهلك التابع لشركة Philips في بلدك. يمكنك الحصول على رقم الهاتف الخاص به من كتيب الضمان العالمي. في حال عدم وجود مركز رعاية المستهلك في بلدك، توجه إلى موزع Philips المحلي الخاص بك.

اكتشاف المشكلات وحلها

1 - قوة الشفط غير كافية.

- قد يكون كيس تجميع الغبار ممتلئاً. قم بتغيير كيس الغبار القابل لإعادة الاستخدام أو استبدل الكيس ذي الاستخدام الواحد.



www.philips.com

 100% recycled paper
100% papier recyclé
100% 循环再造纸

4222.003.3660.1